

# SID-IN 2019: Ortaöğretimin son sınıfında okuyan öğrenciler için eğitim-bilgilendirme günleri

Vertaling Nederlands-Turks. Dit is de vertaling Turks van "Instapbrief SID-in" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Instapbrief SID-in"

Sayın veli,

Flaman Eğitim Bakanlığı her yıl ortaöğretimin son sınıfında okuyan öğrenciler için eğitim-bilgilendirme günleri (SID-in) düzenliyor. Bu organizasyonu Öğrenci Rehberlik Merkezi (CLB) ile birlikte yapıyoruz.

## SID-IN SİZE NELER SUNUYOR?

SID-in fuarı, öğrencilerin ve velilerin ortaöğretimden sonra var olan bir çok imkan hakkında bilgi edinebildikleri bir fuardır. Bakanlık, bu hizmetle öğrencilere bilinçli bir eğitim veya meslek tercihi yapmaları konusunda yardımcı olmak istiyor.

**Eğitimine devam etmek** isteyenler fuarda şu konular hakkında bilgi bulabilir:

- » üniversiteler ve yüksekokullar
- » ortaöğretimden sonra ortaöğretim (Se-n-Se)
- » yüksek meslek eğitim kurumu (hbo5)
- » yetişkinler için eğitim kurumu

Her eğitim kurumu çalışanlar sorularınızı cevaplamak için hazır bulunacaklardır.

**Çalışmayı tercih eden** gençler de SID-in fuarına gelebilirler. Bu gençler sorularını polis teşkilatına, savunma kurumuna veya hazır bulunan belirli meslek sektör temsilcilerine sorabilirler. VDAB (Flaman İş ve Meslek Eğitimi Kurumu), sendikalar ve Syntra da fuarda hazır bulunacaklar.

Kızınız **henüz karar vermedi mi?** Oğlunuz hâlâ tereddüt mü ediyor? CLB çalışanları tavsiyede bulunabilirler.

## SID-IN NEREDE VE NE ZAMAN?

- » SID-in Vlaams-Brabant (Brabant): 10 - 12 Ocak 2019
- » SID-in Oost-Vlaanderen (Flanders Expo): 17 - 19 Ocak 2019
- » SID-in West-Vlaanderen (Kortrijk Xpo): 24 - 26 Ocak 2019
- » SID-in Antwerpen (Antwerp Expo): 31 Ocak - 2 Şubat 2019
- » SID-in Limburg (Limburghal): 14 - 16 Şubat 2019

**Okullar** SID-in fuarını Perşembe ve Cuma günleri saat 9 ile 16 arasında ziyaret edecekler. Oğlunuzun veya kızınızın okulundan bir ziyaret günü planlayıp planlamadıklarını öğrenin.

**Fuarı kendiniz de ziyaret edebilirsiniz** cumartesi günü saat 10 ile 16 arası.

## GİRİŞ ÜCRETSİZ

Görüşme yapmak için kolayca gelebilirsiniz: Önceden kayıt yaptırmanıza gerek yok. Giriş ücretsiz. Fuar sadece bilgilendirme amacını taşıyor, ticari bir hedefi yok. [www.sidin.be](http://www.sidin.be) internet adresinde daha fazla bilgi bulabilirsiniz. Başka sorularınız mı var? O halde CLB ile iletişime geçebilirsiniz. Oğlunuzun veya kızınızın okulundan iletişim bilgilerini alabilirsiniz.

Yakında görüşmek üzere!



# SID-IN 2019: Studie-informatiedagen voor leerlingen uit het laatste jaar secundair onderwijs

Beste ouder,

Elk jaar organiseert het Vlaams Ministerie van Onderwijs en Vorming de studie-informatiedagen (SID-in) voor leerlingen uit het laatste jaar secundair onderwijs. We werken daarbij samen met de centra voor leerlingenbegeleiding (CLB).

## WAT BIEDT DE SID-IN?

De SID-in is een beurs waar leerlingen en ouders informatie krijgen over de vele mogelijkheden na het secundair onderwijs. Zo wil het ministerie jongeren helpen om een doordachte studie- of beroepskeuze te maken.

Wie wil **verder studeren** vindt op de beurs informatie over:

- » universiteiten en hogescholen
- » secundair-na-secundair onderwijs (Se-n-Se)
- » het hoger beroepsonderwijs (hbo5 of graduaat)
- » het volwassenenonderwijs

Medewerkers van elke onderwijsinstelling antwoorden op jullie vragen.

Ook jongeren die liever **gaan werken**, kunnen op de SID-in terecht. Zij kunnen hun vragen stellen aan medewerkers van de politie, van defensie of een van de aanwezige beroepssectoren. Ook de VDAB, de vakbonden en Syntra nemen deel.

Heeft je dochter **nog niet beslist**? Twijfelt je zoon nog? Medewerkers van het CLB geven graag advies.

## WAAR EN WANNEER NAAR DE SID-IN?

- » SID-in Vlaams-Brabant (Brabanthal): 10 - 12 januari 2019
- » SID-in Oost-Vlaanderen (Flanders Expo): 17 - 19 januari 2019
- » SID-in West-Vlaanderen (Kortrijk Xpo): 24 - 26 januari 2019
- » SID-in Antwerpen (Antwerp Expo): 31 januari - 2 februari 2019
- » SID-in Limburg (Limburghal): 14 - 16 februari 2019

Scholen bezoeken de SID-in op donderdag en vrijdag tussen 9 en 16 uur. Vraag bij de school van je zoon of dochter na of zij een bezoek gepland hebben. Je kan de beurs ook zelf bezoeken op zaterdag van 10 tot 16 uur.

## VRIJE TOEGANG

Kom gerust langs voor een gesprek: je hoeft je niet in te schrijven. De toegang is gratis. De beurs is enkel informatief, en niet commercieel. Meer informatie vind je op onze website. Heb je nog andere vragen? Neem dan contact op met het CLB. De school van je zoon of dochter kan je de contactgegevens bezorgen.

Tot binnenkort?

